

NEWSLETTER

August, 2021

Welcome Back, Carter Lions!



Introduction

I am Miriam Aguirre Trudeau, and I am the Emerging Linguist Specialist at Carter this year! In this role, I will be teaching the blocked English Language Development 1 and Support course with our Newcomers (students in the US less than 5 years). I'll also serve as a



resource to you, fellow teachers, in the use of ELlevation (our data hub for EL students), in the integration of designated ELD Standards, and in progress monitoring for our 330+ English Learners at Carter.

I am originally from Guadalajara, Mexico, and I grew up in Southern California. I am bilingual and biliterate (Spanish and English). I have taught different levels of English grades 9-12, Creative Writing, and AVID 11. I love using Academic discussion structures such as Think-Pair-Share, Socratic Seminar, Gallery Walks, and Kagan Strategies like Quiz Quiz Trade in my lessons, and I regularly use Social Emotional Learning check-ins. I am a lifelong learner, and I love books!

If I can be of any assistance to you, please email me at mtrudeau@rialtousd.org or stop by E213.

Mrs. Trudeau (Tru-doh), E213, 909-854-4100 x25213

Did you know Rialto Unified School District offers translation services? You can have your syllabus or any other instructional materials translated into various languages. They can also make phone calls home.

If you are requesting Translation Services, please e-mail
TRANSLATION@rialtousd.org

Designated ELD vs Integrated ELD

At the elementary level, teachers are responsible for Designated and Integrated ELD. At the secondary level, the ELA teacher is responsible for Designated ELD, and all other content teachers are responsible for Integrated ELD. All teachers provide support to EL students!

[Clarification of Designated vs Integrated ELD](#)

Helpful Links:

- [ELD Standards, Sentence Frames and Instructional Tools](#)
 - [ELLEvation Platform Introduction by Dr. Madrid](#)

(This will help you identify your EL students! Please reach out if you need help with this!)

- [California Department of Education- Supports for English Learner Programs](#)
 - [State Seal of Biliteracy Information](#)
- [California Association for Bilingual Education \(CABE\). Join our professional network today!](#)

Important Dates:

- Labor Day (No School), September 6, 2021
- International Literacy Day, September 8, 2021

<https://www.un.org/en/observances/literacy-day>